

แบบจำลองแผนย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินสำหรับเหยื่อ
ของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่าง
การนัดพบฉันทูสาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือ
การสะกดรอยตาม

กระทรวงการเคหะและการพัฒนาเขตเมืองของ
สหรัฐฯ
หมายเลขรับรองของสำนักงานการบริหารจัดการ
และงบประมาณ (OMB) No. 2577-0286
หมดอายุ 30/06/2017

[ใส่ชื่อของผู้จัดหาที่พักอาศัยในความดูแล]

แบบจำลองแผนย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินสำหรับเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว

ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันทูสาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม

การย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน

[ใส่ชื่อของผู้จัดหาที่พักอาศัยในความดูแล (ใช้ด้วยย่อ HP สำหรับแบบจำลองนี้)] กังวลต่อความปลอดภัยของผู้เช่า และความกังวลดังกล่าวยังรวมไปถึงผู้เช่าที่ตกเป็นเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันทูสาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม และเพื่อเป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยความรุนแรงต่อสตรีเพศ (VAWA)¹ ผู้จัดหาที่พักอาศัยจึงอนุญาตให้ผู้เช่าที่เป็นเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันทูสาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม สามารถยื่นคำร้องเพื่อขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินจากที่อยู่ในปัจจุบันไปยังอีกที่หนึ่งได้ โดยการยื่นคำร้องขอย้ายที่อยู่นี้ไม่มีการแบ่งแยกเพศ ลักษณะทางเพศ หรือความโน้มเอียงทางเพศแต่อย่างใด² การที่ผู้จัดหาที่อยู่อาศัยจะตัดสินใจให้ผู้เช่าที่ได้รับความช่วยเหลืออยู่แล้วนี้ สามารถย้ายที่พักอาศัยได้หรือไม่ อาจขึ้นอยู่กับมติตัดสินใจในเบื้องต้นว่า ผู้เช่าผู้นั้นเป็นหรือเคยเป็นเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันทูสาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตามหรือไม่ และยังขึ้นอยู่กับว่าผู้จัดหาที่พักอาศัยนั้นมีที่ว่างและปลอดภัยสำหรับผู้เช่าผู้นั้น เพื่อการพำนักอาศัยแบบชั่วคราวหรือถาวรหรือไม่

แผนนี้จะระบุถึงคุณสมบัติของผู้เช่าที่สามารถยื่นคำร้องขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินได้ เอกสารที่ต้องใช้ ประกอบการยื่นคำร้อง การเก็บรักษาความลับ กระบวนการย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน และแนวทางปฏิบัติเพื่อสวัสดิภาพและความปลอดภัยของผู้เช่า แผนนี้อ้างอิงตามแบบจำลองแผนย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินที่จัดทำโดย

¹ แม้จะใช้ชื่อว่า กฎหมายว่าด้วยความรุนแรงต่อสตรีเพศ แต่ VAWA ให้สิทธิคุ้มครองไม่ว่าเพศใด มีลักษณะทางเพศอย่างไร หรือมีความโน้มเอียงทางเพศแบบใด

² ผู้จัดหาที่พักอาศัยไม่สามารถเลือกปฏิบัติต่อผู้ที่ได้รับการคุ้มครอง ไม่ว่าจะทางเชื้อชาติ สีผิว ประเทศเกิด ศาสนา เพศ ลักษณะทางพันธุกรรม การทุพพลภาพ หรืออายุ โครงการที่พักอาศัยในความช่วยเหลือและรับรองของ HUD ต้องมีไว้สำหรับแก่ผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมทุกคน ไม่ว่ามีลักษณะทางเพศหรือความโน้มเอียงทางเพศอย่างไร หรือสถานะสมรสใด

กระทรวงการเคหะและการพัฒนาเขตเมืองของสหรัฐฯ (HUD) ซึ่งเป็นหน่วยงานของรัฐบาลที่ทำหน้าที่ควบคุมดูแล [ใส่ชื่อโครงการหรือความช่วยเหลือด้านการเช่าที่พักอาศัย] ให้ปฏิบัติตามกฎหมาย

คุณสมบัติของผู้ที่สามารถขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน

ผู้เช่าที่เป็นเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันท์คู่สาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม ดังที่ระบุไว้ในกฎข้อบังคับที่ 24 CFR ส่วนที่ 5 ส่วนย่อย L ของ HUD มีคุณสมบัติที่สามารถยื่นคำร้องขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินได้ หากว่า: ผู้เช่าเชื่ออย่างมีเหตุผลว่าถูกคุกคามจากภัยใกล้ตัวซึ่งอาจจะก่อให้เกิดความรุนแรงมากขึ้นหากยังอาศัยอยู่ที่เดิม หากผู้เช่าคือเหยื่อของการประทุษร้ายทางเพศ ผู้เช่าอาจเข้าข้ายสามารถขอย้ายที่พักอาศัยแบบฉุกเฉินได้ หากการประทุษร้ายทางเพศเกิดขึ้นในบริเวณที่พักอาศัยที่ต้องการย้ายออกมา และการประทุษร้ายดังกล่าวเกิดขึ้นในช่วง 90 วันก่อนที่ผู้เช่าจะยื่นคำร้องขอย้ายที่พักอาศัย

ผู้เช่าที่ขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินจะต้องยื่นคำร้องอย่างถูกต้องสอดคล้องตามกระบวนการที่ระบุไว้ในแผนนี้ ผู้เช่าที่ไม่มีเอกสารครบถ้วนอาจยังสามารถขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินได้ หากว่าเข้าข้ายที่กำหนดไว้ดังนี้

เอกสารที่ต้องใช้สำหรับการยื่นคำร้องขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน

ผู้เช่าควรแจ้งให้สำนักงานของผู้จัดหาที่พักอาศัยรับทราบในกรณีที่ต้องการขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน และยื่นคำร้องที่เขียนเป็นลายลักษณ์อักษรไปยัง [HP ใส่ที่อยู่] ผู้จัดหาที่พักอาศัยจะอำนวยความสะดวกอย่างเหมาะสมตามนโยบายนี้สำหรับผู้ทุพพลภาพ โดยคำร้องขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินที่เขียนเป็นลายลักษณ์อักษรของผู้เช่าควรประกอบด้วย:

1. คำแถลงที่ชี้ให้เห็นว่า ผู้เช่าเชื่ออย่างมีเหตุผลว่าถูกคุกคามจากภัยใกล้ตัวซึ่งจะก่อให้เกิดความรุนแรงมากขึ้นหากคุณยังอาศัยอยู่ที่เดิม ภายใต้ความช่วยเหลือของผู้จัดหาที่พักอาศัยนั้น หรือ
2. คำแถลงว่าผู้เช่าตกเป็นเหยื่อของการประทุษร้ายทางเพศ และการประทุษร้ายทางเพศนั้นเกิดขึ้นในบริเวณที่พักอาศัยที่ต้องการย้ายออกมา ภายในช่วง 90 วันก่อนที่ผู้เช่าจะยื่นขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน

การเก็บรักษาความลับ

ผู้จัดหาที่פקอาศัยจะเก็บรักษาข้อมูลทุกอย่างของผู้เช่าไว้เป็นความลับ รวมทั้งข้อมูลเกี่ยวกับการขอย้ายที่ พักอาศัยฉุกเฉินด้วย นอกเสียจากว่าผู้จัดหาที่פקได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรให้สามารถเปิดเผย ข้อมูลนั้นได้ในเวลาจำกัด หรือเปิดเผยข้อมูลนั้นตามที่กฎหมายกำหนด หรือเพื่อนำข้อมูลนั้นไปใช้ ประกอบการพิจารณาขับไล่ออกจากที่อยู่ หรือยกเลิกความช่วยเหลือจากโครงการที่อยู่ในความดูแล การเก็บ รักษาความลับนี้ยังรวมถึงการปกป้องข้อมูลที่פקอาศัยแห่งใหม่ของผู้เช่า หากสามารถจัดหาได้จากบุคคลที่ กระทำความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันทูสาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการ สะกดรอยตามผู้เช่านั้น สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความรับผิดชอบของผู้จัดหาที่อยู่อาศัยในการเก็บรักษา ความลับที่เกี่ยวข้องกับเหตุการณ์ความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันทูสาว การ ประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม ให้ดูได้ที่ เอกสารแจ้งเตือนสิทธิการพำนักอาศัยภายใต้กฎหมาย ว่าด้วยความรุนแรงต่อสตรีเพศ สำหรับผู้เช่าทุกคน

เวลาและความพร้อมของการย้ายที่อยู่อาศัยฉุกเฉิน

ผู้จัดหาที่פקอาศัยไม่สามารถรับประกันได้ว่า คำร้องขอย้ายที่อยู่อาศัยฉุกเฉินนั้นจะได้รับอนุมัติหรือไม่ หรือ ใช้เวลาพิจารณาคำร้องนานแค่ไหน อย่างไรก็ตาม ผู้จัดหาที่פקอาศัยจะเร่งดำเนินการให้รวดเร็วที่สุดเพื่อ ย้ายผู้เช่าที่เป็นเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันทูสาว การประทุษร้าย ทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม ไปยังที่พักแห่งใหม่ แต่หากผู้เช่ามีเหตุผลที่จะเชื่อว่าที่พักใหม่ซึ่งผู้จัดหาที่ พักอาศัยเสนอให้ นั้นไม่ปลอดภัย ผู้เช่าอาจขอย้ายไปยังที่พักอื่นได้ และหากที่พักนั้นพร้อมให้เข้าอยู่ได้ทันที ผู้เช่าที่ต้องการย้ายต้องตกลงที่จะปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับการพำนักอาศัยในที่พักใหม่แห่ง นั้น โดยผู้จัดหาที่פקอาศัยอาจไม่สามารถย้ายผู้เช่าไปยังที่พักแห่งใดก็ตาม หากผู้เช่าผู้นั้นไม่เข้าข่ายหรือไม่ มีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะอาศัยอยู่ที่นั่น

หากว่าผู้จัดหาที่פקอาศัยไม่มีที่พักว่าง หรือไม่ปลอดภัยสำหรับผู้เช่าที่ต้องการย้ายที่อยู่อาศัยนั้นสามารถ ย้ายไปได้ ผู้จัดหาที่פקอาศัยจะช่วยแนะนำผู้จัดหาที่פקอาศัยอื่นๆ ที่อาจมีที่พักที่ปลอดภัยและย้ายเข้าอยู่ ได้ทันที ผู้จัดหาที่פקอาศัยยังอาจช่วยเหลือผู้เช่านั้น ด้วยการช่วยติดต่อหน่วยงานส่วนท้องถิ่นที่เสนอความ

ช่วยเหลือให้กับเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างกรณีการนัดพบฉันท์คู่สาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม ดังที่ระบุไว้ในแผนนี้

สวัสดิภาพและความปลอดภัยของผู้เช่า

หากกระบวนการย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินได้รับอนุมัติและเกิดขึ้นจริง ผู้เช่าควรใช้ความระมัดระวังอย่างมีเหตุผลเพื่อความปลอดภัยของผู้เช่าเอง

ผู้เช่าที่เป็นหรือเคยเป็นเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว สามารถติดต่อไปยังสายด่วน National Domestic Violence Hotline ที่ 1-800-799-7233 หรือติดต่อไปยังสถานสงเคราะห์เหยื่อความรุนแรงในครอบครัวประจำท้องถิ่นนั้นๆ เพื่อขอความช่วยเหลือในการจัดทำแผนความปลอดภัย สำหรับผู้ที่มีปัญหาด้านการได้ยินสามารถติดต่อไปที่ 1-800-787-3224 (TTY)

ผู้เช่าที่เคยเป็นเหยื่อของการประทุษร้ายทางเพศอาจติดต่อไปยังสายด่วนของ Rape, Abuse & Incest National Network's National Sexual Assault Hotline ที่ 800-656-HOPE หรือเข้าไปที่สายด่วนออนไลน์ <https://ohl.rainn.org/online/>

ผู้เช่าที่เป็นหรือเคยเป็นเหยื่อของการถูกละเมิดและต้องการความช่วยเหลือ สามารถเข้าไปได้ที่เว็บไซต์ของศูนย์ข้อมูล National Center for Victims of Crime's Stalking Resource Center ที่ <https://www.victimsofcrime.org/our-programs/stalking-resource-center>.

เอกสารแนบ: หน่วยงานส่วนท้องถิ่นที่เสนอความช่วยเหลือให้กับเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างกรณีการนัดพบฉันท์คู่สาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม